

[亲亲宝贝丛书]



华阳文化
HUAYANG WENHUA

永远的珍藏 * 彩图注音版

格林童话

Grimm's Fairy Tales

本丛书编委会◎编 廉东星◎主编



永远的珍藏 * 彩图注音版

格林童话

Grimm's Fairy Tales

本丛书编委会◎编

廉东星◎主编

 世界图书出版公司
广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

格林童话 / 《亲亲宝贝丛书》编委会编. —广州: 广东世界
图书出版公司, 2009.5

(亲亲宝贝丛书)

ISBN 978-7-5100-0829-0

I. 格… II. 亲… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 077459 号

格林童话

GELIN TONGHUA

责任编辑: 钟加萍

品牌策划: 华阳文化

出版发行: 世界图书出版广东有限公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编: 510300)

电 话: (020)34203432

网 址: <http://www.gdst.com.cn>

邮 箱: wpc_gdst@163.com

经 销: 新华书店

印 刷: 湖北金海印务有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/24

印 张: 10

字 数: 120 千

版 次: 2018 年 4 月第 3 版 2018 年 4 月第 3 次印刷

国际书号: ISBN 978-7-5100-0829-0

定 价: 29.80 元

版权所有, 翻印必究 如有印装错误, 请与出版社联系



美丽的童话
躲在烂漫花丛中发酵
灵巧的夜莺
站在古老的树上
吟唱着岁月的歌谣

前言

introduction

世界上有一种文学体裁，能让上至白发苍苍的老人、下至牙牙学语的孩童都爱不释手，那就是童话故事。一般来说，童话故事主要是写给孩子的，不过，有童心的成年人同样能够在童话故事中找到快乐，让心灵纯净。

经过悠久的历史沉淀和数代人的口耳相传，童话故事早已成为了我们成长过程中必不可少的读物。这些象征着纯洁和美好的童话故事，能够让我们感受到最纯真的善良、最真挚的感情和最美好的祝愿。这些故事，经过岁月的冲刷洗礼之后却历久弥新，每每读来，仍让人生出新的感触和留恋。

为了帮助孩子们读到更多更精彩的童话故事，本系列丛书精心选编了大量的童话故事，汇集世界各大名家名著，既有《安徒生童话》《格林童话》《一千零一夜》等流传甚广的名篇，也有根据男孩和女孩特点分别编纂的《王子童话》和《公主童话》，更有适合亲子共读的《亲子故

事》等。本系列丛书还根据青少年特点，分别配有注音和精美的插图，帮助小读者更直观的理解故事情节，走进那个充满想象与奇幻的童话世界。

另外，童话中丰富的想象和夸张可以活跃小读者的思维，那生动的形象、美妙的故事可以帮助他们认识社会、理解人生，引导他们做一个通达事理、明辨是非的人。

希望小读者们能够跟着书中的主人公们一起去经历各种冒险，跟着他们一起成长，在各种故事中学会真诚和善良，学会爱与被爱。



目录

contents

两个神秘的小鞋匠	001
灰姑娘	006
青蛙姑娘	019
勇敢的小裁缝	026
少女和狮子	041
小海兔的故事	055
红蜡烛和美人鱼	064
弗雷德里克和凯瑟琳	071
怪鸟格莱弗	085





刺猬小汉斯	098
金 鹅	105
三片蛇叶	116
蓝 灯	123
一只眼、两只眼和三只眼	136
玻璃瓶中的妖怪	151
技艺高超的猎人	164
井旁的牧鹅姑娘	177
十二兄弟	192
鼓 手	199
称心如意的汉斯	213

两个神秘的小鞋匠

cóng qián yǒu yí gè xié jiāng shēng yì shàng cóng lái méi chū guò shén me chā cuò rì
从前有一个鞋匠，生意上从来没出过什么差错，日
zǐ què guò de yuè lái yuè qióng hòu lái qióng dào lián zuò xié zi de cái liào yě méi yǒu le
子却过得越来越穷，后来穷到连做鞋子的材料也没有了，
zhǐ shèng xià yì zhāng pí zi tā bǎ zhè zhāng pí zi cái jiǎn hǎo fā xiàn gāng gāng gòu zuò
只剩下一张皮子。他把这张皮子裁剪好，发现刚刚够做
yì shuāng xié zi rán hòu tā jiù shàng chuáng xiū xi shuì qián hái zuò le qí dǎo yóu yú
一双鞋子。然后他就上床休息，睡前还做了祈祷。由于
tā wéi rén wèn xīn wú kuì suǒ yǐ shuì de hěn xiāng hěn tián
他为人问心无愧，所以睡得很香很甜。

dì èr tiān yí dà zǎo tā xǐ shù wán bì chuān hǎo yī fu zǒu dào gōng zuò tái qián
第二天一大早，他洗漱完毕，穿好衣服，走到工作台前
zhèng zhǔn bèi zuò xié què jīng qí de fā xiàn xié yǐ jīng zuò hǎo le tā wán quán gěi nòng
正准备做鞋，却惊奇地发现，鞋已经做好了，他完全给弄
hú tu le bù zhī dào zhè dào dǐ shì zěn me yì huí shì tā ná qǐ xié zi zǐ xì chá
糊涂了，不知道这到底是怎么回事。他拿起鞋子仔细查
kàn huó er zuò de yì sī bù gōu méi yǒu nǎ yì zhēn féng de mǎ hu shì shí shàng
看……活儿做得一丝不苟，没有哪一针缝得马虎。事实上，

zhè shuāng xié shì lìng xié jiāng dōu gǎn dào jiāo ào de jié zuò
这双鞋是令鞋匠都感到骄傲的杰作。

guò le yí xiǎo huì er yí wèi gù kè zǒu le jìn lái tā yí jiàn zhè shuāng xié
过了一小会儿，一位顾客走了进来。他一见这双鞋
zǐ jiù ài bú shì shǒu huā le gāo jià mǎi xià le zhè shuāng xié zhè yàng yì lái xié
子就爱不释手，花了高价买下了这双鞋。这样一来，鞋
jiāng jiù yǒu le zú gòu de qián qù mǎi kě zuò sì shuāng xié zǐ de pí zǐ
匠就有了足够的钱去买可做四双鞋子的皮子。

dì èr tiān qīng zǎo xié jiāng fā xiàn sì shuāng xié zǐ yǐ jīng zuò hǎo le yú
第二天清早，鞋匠发现四双鞋子已经做好了。于
shì jiù zhè yàng rì fù yí rì tā tóu tiān wǎn shàng cái jiǎn hǎo de pí liào cì rì
是，就这样日复一日，他头天晚上裁剪好的皮料，次日
yì zǎo jiù biàn chéng le féng zhì hǎo de xié zǐ bù jiǔ suí zhe xié jiāng shēng yì de
一早就变成了缝制好的鞋子。不久，随着鞋匠生意的
xīng lóng tā yě chéng le yí gè yǒu qián de rén
兴隆，他也成了一个有钱的人。

shèng dàn jié qián jǐ tiān de yí gè wǎn shàng xié jiāng zài shàng chuáng shuì jiào qián duì
圣诞节前几天的一个晚上，鞋匠在上床睡觉前对
qī zǐ shuō zán men jīn wǎn shàng áo ge tōng xiāo kàn kàn dào dǐ shì shéi zhè yàng bāng zhù
妻子说：“咱们今晚上熬个通宵，看看到底是谁这样帮助
wǒ men hǎo bu hǎo tā qī zǐ xīn rán tóng yì bìng diǎn rán le yí gēn là zhú suí
我们，好不好？”他妻子欣然同意，并点燃了一根蜡烛。随
hòu tā men liǎ biàn cáng zài guà zhe yī fu de wū jiǎo lǐ zhù yì zhe zhōu wéi de dòng jìng
后他们俩便藏在挂着衣服的屋角里，注意着周围的动静。

wǔ yè yí dào zhǐ jiàn liǎng gè guāng zhe shēn zi de xiǎo rén er zǒu le jìn lái zuò zài xié
午夜一到，只见两个光着身子的小人儿走了进来，坐在鞋
jiang de gōng zuò tái qián tā men gāng yí zuò xià jiù ná qǐ cái jiǎn hǎo de pí liào yòng
匠的工作台前。他们刚一坐下，就拿起裁剪好的皮料，用
tā men xiān xì de shǒu zhǐ kāi shǐ zuò xié yòu shì zhuī yòu shì féng hái bù shí de qiāo
他们纤细的手指开始做鞋，又是锥，又是缝，还不时地敲
qiāo dǎ dǎ xié jiāng mù bù zhuǎn jīng de kàn zhe tā men duì tā men de gōng
敲打打。鞋匠目不转睛地看着他们，对他们的工
zuò zàn shǎng bù yǐ tā men zuò hǎo le xié zi yòu bǎ dōng xī zhěng lǐ
作赞赏不已。他们做好了鞋子，又把东西整理
de jīng jīng yǒu tiáo rán hòu cái jí jí máng máng de lí qù
得井井有条，然后才急急忙忙地离去。

dì èr tiān zǎo shàng chī zǎo cān de shí hòu xié jiāng
第二天早上吃早餐的时候，鞋匠
de qī zi duì tā shuō zhè liǎng gè xiǎo rén er shǐ
的妻子对他说：“这两个小人儿使
zán men fā le cái zán men déi hǎo hǎo er
咱们发了财，咱们得好好儿
gǎn xiè tā men cái shì tā men guāng
感谢他们才是。他们光
zhe shēn zi bàn yè lǐ lái lái qù
着身子半夜里来来去
qù yí dìng huì zhāo liáng de wǒ
去，一定会着凉的。我



dā suàn gěi tā men měi rén zuò yí jiàn xiǎo chèn shān yí jiàn xiǎo bèi xīn hé yí
打算给他们每人做一件小衬衫、一件小背心和一
tiáo xiǎo kù zi zài gěi tā men měi rén zhī yí shuāng xiǎo wǎ zi nǐ
条小裤子，再给他们每人织一双小袜子，你
ne gěi tā men měi rén zuò yí shuāng xiǎo xié
呢，给他们每人做一双小鞋。”

tā zhàng fu hěn zàn chéng zhè ge zhǔ yì dào le
她丈夫很赞成这个主意。到了
wǎn shàng gěi liǎng gè xiǎo rén er de lǐ wù quán dōu zuò
晚上，给两个小人儿的礼物全都做
hǎo le tā men bǎ lǐ wù fàng zài gōng zuò tái shàng
好了，他们把礼物放在工作台上，
méi yǒu zài fàng cái jiǎn hǎo de pí liào rán hòu tā
没有再放裁剪好的皮料。然后他
men yòu duǒ cáng qǐ lái xiǎng kàn kàn liǎng gè xiǎo rén er
们又躲藏起来，想看看两个小人儿
huì shuō xiē shén me
会说些什么。

wǔ yè shí fēn liǎng gè xiǎo rén er bèng bèng tiào
午夜时分，两个小人儿蹦蹦跳
tiào de pǎo le jìn lái zhǔn bèi mǎ shàng kāi shǐ gàn huó
跳地跑了进来，准备马上开始干活
er kě zěn me yě zhǎo bu dào cái jiǎn hǎo de pí liào
儿，可怎么也找不到裁剪好的皮料，



dàn què fā xiàn le liǎng tào piào liang de xiǎo yī fu tā men gāo xìng de shǒu wǔ zú dǎo qǐ lái
但却发现了两套漂亮的小衣服，他们高兴得手舞足蹈起来。

liǎng gè xiǎo rén er fēi kuài de chuān shàng yī fu jiē zhe chàng le qǐ lái zán men chuān de
两个小人儿飞快地穿上衣服，接着唱了起来：“咱们穿得

tǐ miàn yòu piào liang hé bì hái yào dāng gè pí xié jiāng
体面又漂亮，何必还要当个皮鞋匠！”

tā men liǎ zài yǐ zi hé gōng zuò tái shàng yòu shì bèng a yòu shì tiào zuì hòu
他们俩在椅子和工作台上又是蹦啊，又是跳，最后

bèng tiào zhe lí kāi le fáng mén cóng cǐ liǎng gè xiǎo rén er zài méi yǒu lái guò ér
蹦跳着离开了房门。从此，两个小人儿再没有来过，而

xié jiāng yì zhí guò zhe fù zú de rì zi shì shì chèn xīn rú yì
鞋匠一直过着富足的日子，事事称心如意。

阅读感言

鞋匠夫妻为了感谢两个小人儿的辛勤付出，专门为他们做了衣服和鞋子。我们要常怀感恩之心，多做好事、实事。

灰姑娘

cóng qián yǒu yí gè fù rén de qī zi dé le zhòng bìng zài lín zhōng qián tā
从前，有一个富人的妻子得了重病，在临终前，她
bǎ zì jǐ de dú shēng nǚ ér jiào dào shēn biān shuō guāi nǚ ér mā qù le yǐ hòu huì
把自己的独生女儿叫到身边说：“乖女儿，妈去了以后会
zài jiǔ quán zhī xià bǎo yòu nǐ de shuō wán tā jiù bì shàng yǎn jīng sǐ le
在九泉之下保佑你的。”说完她就闭上眼睛死了。

tā bèi zàng zài le huā yuán lǐ xiǎo gū niang shì yí gè qián chéng ér yòu shàn liáng
她被葬在了花园里，小姑娘是一个虔诚而又善良
de nǚ hái tā měi tiān dōu dào tā mǔ qīn de fén qián qù kū qì dōng qù chūn lái
的女孩，她每天都到她母亲的坟前去哭泣。冬去春来，
rén guò jìng qiān tā bà ba yòu qū le líng wài yí gè qī zi
人过境迁，她爸爸又娶了另外一个妻子。

xīn qī zi dài zhe tā de liǎng gè nǚ ér yì qǐ lái ān jiā le tā men wài biǎo
新妻子带着她的两个女儿一起来安家了。她们外表
hěn měi lì dàn shì nèi xīn què fēi cháng chǒu lòu xié è tā men dào lái zhī shí yě
很美丽，但是内心却非常丑陋邪恶。她们到来之时，也
jiù shì zhè ge kě lián de xiǎo gū niang shēn shòu kǔ nàn zhī shǐ tā men shuō yào zhè
就是这个可怜的小姑娘身受苦难之始。她们说：“要这

yàng yí gè méi yòng de fàn tǒng zài tīng táng lǐ gàn shén me shéi xiǎng chī shàng miàn bāo shéi
 样一个没用的饭桶在厅堂里干什么？谁想吃上面包，谁
 jiù déi zì jǐ qù zhèng gūn dào chú fáng dāng nǚ yōng qù ba
 就得自己去挣，滚到厨房当女佣去吧！”

shuō wán yòu tuō qù tā piào liang de yī shang gěi tā huàn shàng huī sè de jiù wài
 说完又脱去她漂亮的衣裳，给她换上灰色的旧外
 tài è zuò jù shì de cháo xiào tā bǎ tā gǎn dào chú fáng lǐ qù le tā bèi pò
 套，恶作剧似的嘲笑她，把她赶到厨房里去了。她被迫
 qù gàn jiǎn kǔ de huó er měi tiān tiān bú liàng jiǔ qǐ lái dān shuǐ shēng huǒ zuò fàn
 去干艰苦的活儿。每天天不亮就起来担水、生火、做饭、
 xǐ yī ér qiě hái yào rěn shòu tā men jiě mèi duì tā de mò shì hé zhé mó dào le
 洗衣，而且还要忍受她们姐妹对她的漠视和折磨。到了
 wǎn shàng tā lèi de jīn pí lì jìn lián shuì jiào de chuáng pù yě méi yǒu bù dé bú
 晚上，她累得筋疲力尽，连睡觉的床铺也没有，不得不
 shuì zài lú zào páng biān de huī jìn zhōng zhè yī lái tā shēn shàng dōu zhān mǎn le huī jìn
 睡在炉灶旁边的灰烬中，这一来她身上都沾满了灰烬，
 yóu yú zhè ge yuán yīn tā men jiù jiào tā huī gū niang
 由于这个原因，她们就叫她灰姑娘。

yǒu yí cì fù qīn yào dào jí shì qù tā wèn qī zi de liǎng gè nǚ ér yào
 有一次，父亲要到集市去，他问妻子的两个女儿，要
 tā gěi tā men dài shén me huí lái dì yī gè shuō wǒ yào piào liang de yī shang
 他给她们带什么回来。第一个说：“我要漂亮的衣裳。”

dì èr gè jiào dào wǒ yào zhēn zhū hé zuàn shí
 第二个叫道：“我要珍珠和钻石。”

tā yòu duì zì jǐ de nǚ ér shuō hái zi nǐ xiǎng yào shén me
他又对自己的女儿说：“孩子，你想要什么？”

huī gū niang shuō qīn ài de bà ba jiù bǎ nǐ huí jiā lù shàng pèng zháo nǐ
灰姑娘说：“亲爱的爸爸，就把你回家路上碰着你
mào zi de dì yī gēn shù zhī zhé gěi wǒ ba fù qīn huí lái shí tā wèi qián liǎng gè
帽子的第一根树枝折给我吧。”父亲回来时，他为前两个
nǚ ér dài huí le tā men xiǎng yào de piào liang yī fu hé zhēn zhū zuàn shí
女儿带回了她们想要的漂亮衣服和珍珠钻石。

zài lù shàng tā chuān guò yí piàn nóng mì de āi shù lín shí yǒu yì gēn zhēn shù
在路上，他穿过一片浓密的矮树林时，有一根榛树
zhī tiáo pèng zháo le tā jī hū bǎ tā de mào zi dōu yào sǎo xià lái le suǒ yǐ tā
枝条碰着他，几乎把他的帽子都要扫下来了，所以他
bǎ zhè gēn shù zhī zhé xià lái dài shàng le
把这根树枝折下来带上了。

huí dào jiā lǐ shí tā bǎ shù zhī gěi le tā nǚ ér tā ná zhe shù zhī lái dào
回到家里时，他把树枝给了他女儿，她拿着树枝来到
mǔ qīn de fén qián jiāng tā zāi dào le fén biān tā měi tiān dōu yào dào fén biān kū sān
母亲的坟前，将它栽到了坟边。她每天都要到坟边哭三
cì měi cì shāng xīn de kū qì shí lèi shuǐ jiù huì bú duàn de dī luò zài shù zhī shàng jiāo
次，每次伤心地哭泣时，泪水就会不断地滴落在树枝上，浇
guàn zhe tā shù zhī hěn kuài jiù zhǎng chéng le yì kē piào liang de dà shù
灌着它。树枝很快就长成了一棵漂亮的大树。

bù jiǔ yǒu yì zhī xiǎo niǎo lái shù shàng zhù cháo tā yǔ xiǎo niǎo jiāo tán qǐ lái
不久，有一只小鸟来树上筑巢，她与小鸟交谈起来。

hòu lái tā xiǎng yào shén me xiǎo niǎo dōu
后来她想要什么，小鸟都
huì gěi tā dài lái
会给她带来。

guó wáng wèi le gěi zì jǐ de ér zǐ xuǎn
国王为了给自己的儿子选
zé wèi hūn qī zhǔn bèi jǔ bàn yí gè wéi qī sān tiān
择未婚妻，准备举办一个为期三天
de shèng dà yàn huì yāo qǐng le bù shǎo nián qīng piào liang
的盛大宴会，邀请了不少年轻漂亮
de gū niang lái cān jiā wáng zǐ dǎ suàn cóng zhè xiē cān
的姑娘来参加。王子打算从这些参
jiā wǔ huì de gū niang zhōng xuǎn yí gè zuò zì jǐ de xīn niáng
加舞会的姑娘中选择一个做自己的新娘。

huī gū niang de liǎng gè jiě jie yě bèi yāo qǐng qù cān jiā
灰姑娘的两个姐姐也被邀请去参加。
tā men bǎ tā jiào lái shuō dào xiàn zài lái wèi wǒ men shū hǎo tóu fa cǎ liàng xié
她们把她叫来说道：“现在来为我们梳好头发，擦亮鞋
zi jì hǎo yāo dài wǒ men yào qù cān jiā guó wáng jǔ bàn de wǔ huì
子，系好腰带，我们要去参加国王举办的舞会。”

tā àn tā men de yāo qiú gěi tā men shōu shì dǎ ban wán bì hòu jīn bu zhù kū
她按她们的要求给她们收拾打扮完毕后，禁不住哭
le qǐ lái yīn wèi tā yě xiǎng qù cān jiā wǔ huì tā kǔ kǔ āi qiú tā de jì mǔ
了起来，因为她也想去参加舞会。她苦苦哀求她的继母

